



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1998/L.7/Add.14
25 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать восьмая сессия

1-26 июня 1998 года (часть I)

Проект доклада

Докладчик: г-н Томас ШЛЕЗИНГЕР (Австрия)

Добавление

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ

Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 1998-2001 годов

Программа 24. Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание

1. На своем 15-м заседании 12 июня 1998 года Комитет по программе и координации рассмотрел предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 1998-2001 годов. Он имел в своем распоряжении предложения относительно программы 24 "Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание".

2. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение программу 24 и ответил на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения программы Комитетом.

Обсуждение

3. Было высказано мнение о том, что в предлагаемых изменениях к программе 24 основное внимание следует уделять управлению. Было отмечено, что номенклатура Секретариата является внутренним вопросом и не должна являться объектом предлагаемых изменений к среднесрочному плану. Были выражены сомнения относительно предлагаемого изменения названия программы - "Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание" вместо "Административное обслуживание". Было отмечено, что государственное управление является важным аспектом государственной

политики и что поэтому управление следует рассматривать в совокупности с руководством. С учетом этого было высказано мнение о необходимости сохранения нынешнего названия Департамента по вопросам администрации и управления. С другой стороны, было отмечено, что в предлагаемых изменениях четко отражены положения резолюции 52/220 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1997 года и что новая структура программы и Департамента способствовали бы более эффективному управлению работой Организации.

4. В связи с предлагаемыми изменениями, содержащимися в пунктах 24.2 и 24.7, было подчеркнуто, что Секретариат в рамках усилий по достижению целей программы должен обеспечить, чтобы эти цели достигались в соответствии с руководящими указаниями Генеральной Ассамблеи и резолюциями директивных органов и с учетом существующих правил и положений. В связи с этим в каждое из этих предложений следует добавить соответствующие ссылки.

5. Было высказано мнение о необходимости поддержки предлагаемого нового пункта 24.5. Было высказано мнение о том, что делегирование руководителям программ ответственности за выполнение оперативных функций позволило бы обеспечить, чтобы они несли общую ответственность за порученную им деятельность. Вместе с тем было подчеркнуто, что такое делегирование полномочий должно сопровождаться обеспечением четкой подотчетности; в противном случае выполнение резолюций Генеральной Ассамблеи и действующих правил и положений было бы поставлено под угрозу. Была подчеркнута важность показателей исполнения, а также соответствующих последующих мероприятий.

6. Было высказано мнение о том, что мандат на создание Комитета по политике в области управления вызывает сомнения. Были также заданы вопросы в отношении того, каким образом управленческая реформа будет планомерно осуществляться во всех подразделениях Секретариата. В этой связи было высказано мнение о том, что реформа Секретариата должна осуществляться в полном соответствии с резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи.

7. Была подчеркнута важность создания Группы по поддержке надзора в рамках Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. Вместе с тем были выражены определенные сомнения в отношении того, в чьем ведении должна находиться эта группа: Департамента по вопросам управления или Канцелярии Генерального секретаря.

8. В связи с предлагаемыми изменениями к пункту 24.8 (новый пункт 24.12) было отмечено, что предлагаемый новый пункт 24.12b свидетельствует о существенном отклонении от утвержденного среднесрочного плана, поскольку в соответствии с предлагаемым изменением Департамент по вопросам управления получит возможность выносить решения по любым апелляциям сотрудников на административные решения или дисциплинарные меры, тогда как в соответствии с действующими процедурами он представляет Генеральному секретарю рекомендации по этим вопросам. Было высказано мнение о необходимости сохранения существующего текста среднесрочного плана, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

Выводы и рекомендации

9. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить предлагаемые изменения к программе 24 "Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание" при условии внесения следующих изменений:

- a) заменить первое предложение пункта 24.2 следующим текстом:

"Секретариат добивается реализации этих целей при всестороннем выполнении соответствующих мандатов, решений и резолюций Генеральной Ассамблеи посредством:";
- b) в первом предложении пункта 24.7 после слов "экономической целесообразности" включить слова "и соответствующих решений Генеральной Ассамблеи по этому вопросу";
- c) в новом подпункте 24.8с после слов "каналов связи" включить слово "транспарентных";
- d) заменить в подпункте 24.8d слово "осуществлению" словом "разработке" и добавить в конце предложения слова "при всестороннем выполнении соответствующих мандатов, решений и резолюций Генеральной Ассамблеи";
- e) в конце пункта 24.8g добавить слова "при всестороннем выполнении соответствующих мандатов, решений и резолюций Генеральной Ассамблеи";
- f) сохранить существующий текст подпункта 24.8b в утвержденном среднесрочном плане вместо предлагаемого нового пункта 24.12b.

10. Комитет также постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы изменения к программе 24 были рассмотрены Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.
